

REGULAMIN PROMOCJI "DODAJ ROLLUP DO NAMIOTU!"

I. POSTANOWIENIA OGÓLNE

§ 1

Niniejszy regulamin określa warunki, na jakich odbywa się promocja pod nazwą "DODAJ ROLLUP DO NAMIOTU!", zwana dalej promocją.

§ 2

Organizatorem promocji jest spółka pod firmą: MITKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Wodzisławiu Śląskim, adres do korespondencji: 44-304 Wodzisław Śląski, Osiedle 1 Maja 16G, zwana dalej „Organizatorem”.

§ 3

Promocja trwa od dnia 1.09.2023 roku do dnia 30.09.2023 roku lub do wyczerpania zapasów.

II. WARUNKI UCZESTNICTWA W PROMOCJI

§ 4

1. W promocji mogą wziąć udział:

a. osoby fizyczne posiadające pełną zdolność do czynności prawnych z wyłączeniem osób zatrudnionych przez Organizatora oraz członków ich rodzin;

b. osoby prawne;

c. podmioty prowadzące działalność gospodarczą lub inną zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa polskiego na podstawie wpisów dokonanych w prowadzonych dla tych podmiotów rejestrach.

2. W ramach promocji Organizator przewiduje dostarczenie rollupu z nadrukiem cyfrowym, model Amber 85x200 cm, z kasetą aluminiową, za całkowitą cenę 1 zł (słownie: jeden złoty 00/100) + 23% VAT.

3. Aby wziąć udział w promocji, należy w terminie od 1.09.2023 roku do dnia 30.09.2023 roku złożyć zamówienie na namiot ekspresowy Octa Go, Octa Optima, Octa Pro, lub Octa Pro LED z 100% nadrukiem sublimacyjnym na dachu, z ograniczeniem do wyczerpania zapasów.

4. Promocja nie łączy się z innymi upustami.

5. Ogólne warunki współpracy przy realizacji zamówień znajdują się na stronie internetowej: <https://www.mitko.pl/drukarnia#ogolne-warunki-wspolpracy>.

III. POSTĘPOWANIE REKLAMACYJNE

§ 5

1. Wszelkie reklamacje z tytułu organizowanej promocji, które mogą być wnoszone przez jej Uczestników, powinny być składane Organizatorowi na piśmie na adres wskazany w § 2, do dnia 7.10.2023 roku.

2. Organizator, w terminie 30 (trzydzieści) dni kalendarzowych od otrzymania reklamacji, rozpatrzy zgłoszoną reklamację i pisemnie poinformuje zgłaszającego o zajęтым stanowisku.

3. W przypadku braku akceptacji przez Uczestnika promocji stanowiska Organizatora, o którym mowa w ust. 2 powyżej, Uczestnik może dochodzić swych praw na zasadach ogólnych.

TERMS AND CONDITIONS OF PROMOTION „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!”

I. GENERAL TERMS

§ 1

These terms and conditions specify the rules of the „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!”, hereinafter referred to as the „Promotion”.

§ 2

The promoter is the company under the business name: MITKO Sp. z o.o. based in Wodzisław Śląski, mailing address: 44-304 Wodzisław Śląski, Osiedle 1 May 16G, hereinafter referred to as the "Promoter".

§ 3

This Promotion is valid from 1.09.2023 to 30.09.2023 or while stocks last.

II. THE CONDITIONS FOR PARTICIPATION IN PROMOTION

§ 4

1. This Promotion is open to:

- a. Natural persons having full legal capacity, excluding persons employed by the Promoter and their family members;
- b. Legal persons.

2. As part of the promotion, the Organizer will produce one roll-up - model Amber 85x200 cm with digital print - together with an aluminum cassette - for a total price of 1 EUR (one EUR) + 23% VAT.

3. To participate in the promotion, an order must be placed for the Octa Go, Optima, Pro or Pro LED tent with 100% printed roof between September 1, 2023 and September 30, 2023. Available while stocks last.

4. Promotion can not be combined with other discounts.

5. General conditions for cooperation in the implementation of orders are listed on the website:

<https://www.mitkoforevents.com/printing-shop#general-terms-and-conditions-of-cooperation>.

III. COMPLAINT PROCEEDING

§ 5

1. Any claims arising from the Promotion that may be made by its participants, should be submitted to the Promoter in writing to the address designated in § 2, until 7.10.2023.

2. The Promoter, within thirty (30) days from the receipt of the complaint, shall consider the reported claim and shall inform the notifier of his stand in writing.

3. In the event when the Participant does not accept Promoter's stand Promotion referred to in paragraph 2 above, the Participant may exercise their rights under general terms.

REGLEMENT DES SONDERANGEBOTS „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!“

I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

§ 1

Dieses Reglement betrifft das Sonderangebot: „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!“ nachfolgend „Promotion“ genannt

§ 2 Der Organisator von dieser Promotion ist die Firma MITKO Sp. z o.o., Osiedle 1 Maja 16G, 44-304 Wodzisław Śląski, Tel. +48 32 444 66 16 nachfolgend „Organisator“ genannt.

§ 3

Die Promotion läuft vom 1.09.2023 bis zum 30.09.2023 oder solange der Vorrat reicht.

II. BEDINGUNGEN FÜR DIE TEILNAHME AN DER PROMOTION

§ 4

1. An der Promotion können teilnehmen:

- a. natürliche Personen, die Rechtsfähigkeiten besitzen;
- b. juristische Personen.

2. Im Rahmen der Aktion stellt der Veranstalter ein Rollup, Modell Amber 85x200 cm mit Digitaldruck - zusammen mit der Aluminiumkassette - zum Gesamtpreis von 1 EUR (in Worten: ein EUR) + MwSt. her.

3. Um an der Aktion teilzunehmen, muss das Zelt Octa Go, Octa Optima, Octa Pro oder Octa Pro LED mit vollflächigen Sublimationsdruck auf dem Dach zwischen dem 1. September 2023 und dem 30. September 2023 bestellt werden, solange der Vorrat reicht.

4. Es ist nicht möglich, die Promotion mit anderen Angeboten oder Rabatten zu kombinieren.

5. Sie finden die allgemeinen Geschäftsbedingungen dazu unter:

<https://www.mitkoforevents.de/druckerei#allgemeine-geschäftsbedingungen>.

III. REKLAMATIONSVERFAHREN

1. Alle Ansprüche bzgl. der Promotion-Aktion sollten von den Teilnehmern schriftlich bei der Adresse angezeigte in § 2 bis 7.10.2023 eingereicht werden.

2. Zugestellte schriftliche Reklamationsverfahren der Teilnehmer werden innerhalb von 30 Tagen nach der Reklamationsgeltendmachung, erledigt.

3. Wenn der Teilnehmer nicht mit der Entscheidung (Reklamation) einverstanden ist, kann er seine Rechte auf der Basis der Faustregel geltend machen.

AKCIJOS „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!” SĄLYGOS

I. BENDROSIOS SĄLYGOS

§ 1

Šios sąlygos aprašo „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!” taisykles, toliau aprašomas kaip „Akcija”.

§ 2

Akcijos vykdytojas: MITKO Sp. z o.o. Adresas: 44-304 Wodzisław Śląski, Osiedle 1 May 16G, Lenkija, toliau "Vykdytojas".

§ 3

Šis pasiūlymas galioja nuo 1.09.2023 iki 30.09.2023 dienos arba kol yra pasiūlymo prekių.

II. DALYVAVIMO AKCIJOJE SĄLYGOS

§ 4

1. Ši akcija yra skirta:

- a. visiems fiziniams asmenims, išskyrus įmonės darbuotojus ir jų šeimos narius;
- b. visiems juridiniams asmenims.

2. Akcijos metu Organizatorius numato pristatyti ruloną su skaitmenine spauda, modelis Gintaras 85x200 cm, su aliuminio kasete, už bendrą 1 EUR (žodžiais: vienas EUR) + PVM kainą.

3. Norėdami dalyvauti akcijoje, turite pateikti Octa Go, Octa Optima, Octa Pro arba Octa Pro LED pop-up palapinės su 100% sublimacine spauda ant stogo užsakymą nuo 2023-09-01 iki 2023-09-30, kol bus atsargų.

4. Nuolaidos nesumuojamos.

5. Bendrosios užsakymo pateikimo ir vykdymo sąlygos aprašytos čia:

<https://www.mitko.lt/spaudos-informacija#bendros-bendradarbiavimo-salygos>

III. SKUNDŲ NAGRINĖJIMAS

§ 5

1. Bet kurios pretenzijos, turėtų būti pateikiamos vykdytojui raštu iki 7.10.2023.

2. Vykdytojas per trisdešimt (30) dienų nuo skundo gavimo svarsto pateiktą prašymą ir raštu informuoja pranešėją.

3. Tais atvejais, kai akcijos dalyvis nesutinka su Vykdytojo sprendimu, tolesni ginčai nagrinėjami remiantis bendrosiomis sąlygomis.

A PROMÓCIÓ FELTÉTELEI ÉS SZABÁLYAI „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!”

I. ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

1. §

Ezek a feltételek meghatározzák a „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!” szabályait, a továbbiakban „Promóció”.

2. §

A promóciós vállalkozás a következő név alatt működik: MITKO Sp. z o.o. székhelye: Wodzisław Śląski, levelezési cím: 44-304 Wodzisław Śląski, Osiedle, 16. május 1., a továbbiakban: „promóter”.

3. §

Ez az akció 2023.09.01.-től 2023.09.30-ig érvényes, vagy amíg a készlet tart.

II. A PROMÓCIÓBAN VALÓ RÉSZVÉTEL FELTÉTELEI

4. §

1. A promócióban részt vehetnek:

a. Teljes jogképességgel rendelkező természetes személyek, kivéve a Megbízó által alkalmazott személyeket és családtagjaikat;

b. Jogi személyek.

2. A Szervező az akció keretében digitális nyomattal, borostyán 85x200 cm-es, alumínium kazettával ellátott roll-up kiszállításáról gondoskodik, összesen nettó 1 Ft teljes összeggel (szavakkal: egy Ft 00/100) + 27% áfa értékben.

3. Az akcióban való részvételhez 2023. szeptember 1. és 2023. szeptember 30. között kell megrendelni a tetőre 100% szublimációs nyomtatással ellátott Octa Go, Octa Optima, Octa Pro vagy Octa Pro LED pop-up sátort, a készlet erejéig.

5. A megrendelések végrehajtásával kapcsolatos együttműködés általános feltételeit a következő weboldalon találja:

<https://www.mitko.hu/nyomdauzem#altalanos-szerz%C5%90desi-feltetelek>.

III. PANASZKEZELÉS

5. §

1. A promócióból származó, a résztvevők által esetlegesen igényelt követelményeket írásban kell benyújtani a promóternek a 2. §-ban megadott címre, 2023.10.07-ig.

2. A megbízó a panasz kézhezvételétől számított harminc (30) napon belül megvizsgálja a bejelentett igényt és írásban értesíti a bejelentőt a tényállásról.

3. Abban az esetben, ha a Résztvevő nem fogadja el a fenti (2) bekezdésben említett Promóciós eszközt, a Résztvevő általános feltételekkel gyakorolhatja jogait.

PROMOTIE REGELS „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!”

I. ALGEMENE BEPALINGEN

§ 1 In dit reglement worden de voorwaarden bepaald van de actie „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!”,

verder te noemen actie.

§ 2 De actie wordt georganiseerd door: MITKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością [MITKO Sp. z o.o.], gevestigd te Wodzisław Śląski, correspondentie adres: 44-304 Wodzisław Śląski, Osiedle 1 Maja 16G,

verder te noemen 'de Organisator'.

§ 3 De actie duurt vanaf 1.09.2023 tot 30.09.2023.

II. VOORWAARDEN DEELNAME ACTIE

§ 4

1. De actie is bedoeld voor:

- a. natuurlijke personen met volledige rechtsbevoegdheid met uitzondering van personen in dienst van de Organisator en hun gezinsleden;
- b. rechtspersonen;
- c. entiteiten die bedrijfsactiviteiten uitoefenen in overeenstemming met de bepalingen van de Poolse wetgeving, op basis van de inschrijving in de registers die voor deze entiteiten worden bijgehouden.

2. Als onderdeel van de actie zorgt de Organisator voor de levering van een roll-up met digitale print, model Amber 85x200 cm, met een aluminium cassette, voor de totaalprijs van 1 EUR (zegge: één EUR) + 23% BTW.

3. Om deel te nemen aan de actie dient u tussen 1 september 2023 en 30 september 2023, zolang de voorraad strekt, een bestelling te plaatsen voor de Octa Go, Octa Optima, Octa Pro of Octa Pro LED pop-up tent met sublimatie print op het dak.

4. Promotie kan niet worden gecombineerd met andere kortingen.

5. De algemene voorwaarden die van toepassing zijn op de orderafhandeling vindt u op de website: <https://mitko.nl/drukkerij#algemene-samenwerkingsvoorwaarden>.

III. HET AFHANDELEN VAN KLACHTEN

§ 5

1. Alle klachten die in verband staan met de actie en die ingediend kunnen worden door de Deelnemers, dienen schriftelijk tot 7.10.2023 ingediend te worden bij de Organisator, op het in § 2 vermelde adres.

2. De Organisator zal binnen 30 (dertig) dagen na ontvangst van de klacht deze klacht afhandelen en de Deelnemer schriftelijk over zijn standpunt informeren.

3. Mocht de Deelnemer niet akkoord gaan met het standpunt van de Organisator, waarover sprake is in punt 2 bovenaan, kan de Deelnemer aanspraak doen op zijn rechten zoals aangegeven in de algemene voorwaarden.

VILKÅR OG BETINGELSER FOR „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!”-KAMPANJEN

I. GENERELLE VILKÅR

§ 1

Disse vilkår og betingelser spesifiserer reglene for „ADD ROLL-UP TO YOUR TENT!”, heretter kalt „Kampanjen”.

§ 2

Promotør er firmaet med navn: MITKO Sp. z o.o basert i Wodzisław Śląski, postadresse: 44-304 Wodzisław Śląski, Osiedle 1 May 16G, heretter kalt „Arrangøren”.

§ 3

Denne kampanjen varer fra 1.09.2023 til 30.09.2023 eller så langt lageret rekker.

II. BETINGELSER FOR DELTAKELSE I KAMPANJEN

§ 4

1. Kampanjen er åpen for:

- a. Fysiske personer med full rettslig handleevne, unntatt personer ansatt av arrangøren og deres familiemedlemmer;
- b. Juridiske personer.

2. Som en del av kampanjen sørger arrangøren for levering av en roll-up med digitalt trykk, modell Amber 85x200 cm, med en aluminiumskassett, for en totalpris på KR 10 + 25% MVA.

3. For å delta i kampanjen må du legge inn en bestilling på Octa Go, Octa Optima, Octa Pro eller Octa Pro LED pop-up telt med 100% sublimasjonstrykk på taket mellom 1. september 2023 og 30. september 2023, så lenge lageret rekker.

4. Kampanjen kan ikke kombineres med andre tilbud.

5. Generelle betingelser for samarbeid ved gjennomføring av bestillinger er oppført på nettsiden:

<https://www.mitko.no/trykkeri#generelle-betingelser>

III. KLAGEBEHANDLING

§ 5

1. Eventuelle klager/krav fra deltakerne i forbindelse med Kampanjen må fremsettes skriftlig til Arrangøren og sendes til adressen angitt i § 2 innen 7.10.2023.

2. Arrangøren skal ta stilling til klagen innen 30 dager fra mottak, og vil informere deltakeren skriftlig om vedtaket.

3. I tilfeller der deltakeren ikke godtar Arrangørens vedtak nevnt i punkt 2 ovenfor, kan deltakeren utøve sine rettigheter i henhold til generelle vilkår.